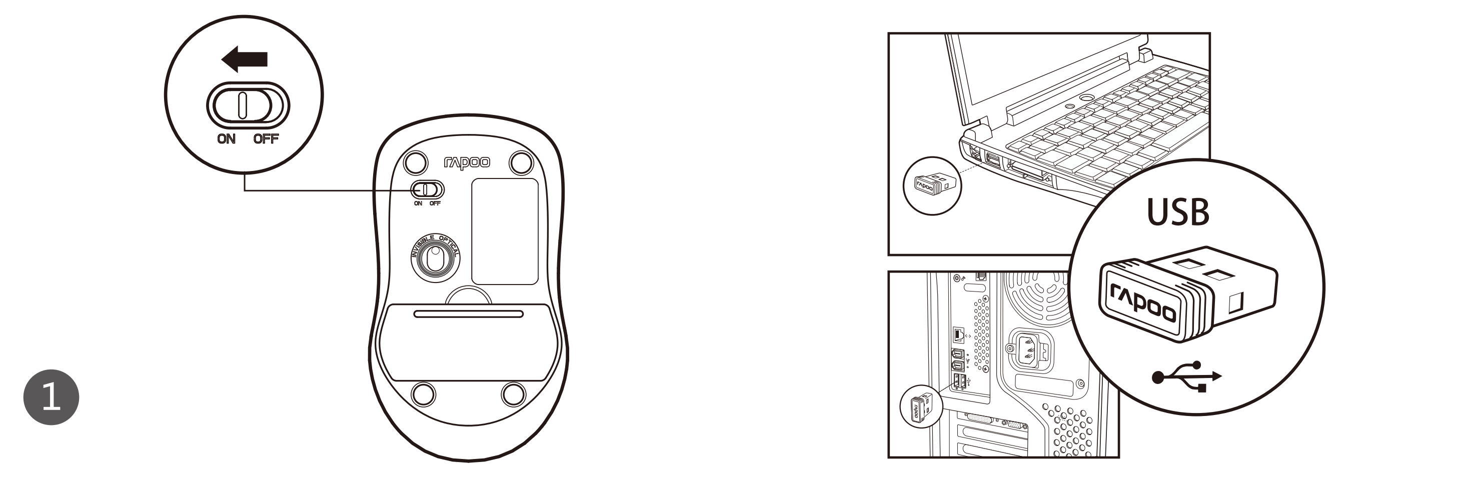
1620

Wireless Optical Mouse / Souris Optique sans Fil / Schnurlose Optische Maus
Quick start guide / Guide de démarrage rapide / Schnellstartanleitung



Troubleshooting
See www.rapoo.com for latest FAQs,drivers and quick start guide.
For extensive service,register at www.rapoo.com.

Copyright
It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Safety instructions
Do not open or repair this product. Do not use the product in a damp environment. Clean the product with a dry cloth.

Warranty
The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

Risoluzione dei problemi
Consultare www.rapoo.com per le FAQ, driver e guide rapide più aggiornate. Per maggiore as www.rapoo.com.

Copyright
È vietato riprodurre qualsiasi parte della presente guida rapida senza l'autorizzazione di Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Istruzioni sulla sicurezza
Non aprire o tentare di riparare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.

Garanzia
il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a parite dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare www.rapoo.com.

Resolução de problemas
Visite www.rapoo.com para consultar as perguntas frequentes, os mai-s recentes controladores e o guia de consulta rápida. Para obter assis-tênc ia mais extensa, registe-se em www.rapoo.com.

Direitos de autor
É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de consulta rápida sema permissão da Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Instruções de segurança
Não abra nem efectue reparações a este dispositivo. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos. Utilize um pano seco para limpar o dispositivo.

Garantia
Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte www.rapoo.com para mais informações.

Dépannage
Consulter www.rapoo.com pour les toutes dernières questions, les pilotes et le guide de démarrage rapide. Pour des services étendus, s'inscrire sur www.rapoo.com.

Droit réservés
Il est interdit de reproduire une quelconque partie de ce guide de démarrage rapide sans la permission de Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Instructions de sécurité
Ne pas ouvrir ou réparer ce produit vous-même. Ne pas utiliser en environnement humide. Nettoyer le produit avec un chiffon sec.

Garantie
L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.

Solucionar problemas
Consulte la página web www.rapoo.com para obtener la información más reciente en lo que a preguntas más frecuentes, controladores y guía de inicio rápido se refiere. Para obtener un servicio amplio, regístrese en at www.rapoo.com.

Copyright
Está terminantemente prohibido reproducir cualquier parte de esta guía de inicio rápido sin el consentimiento de Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Instrucciones de seguridad
No abra ni repare este dispositivo. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo. Limpie el dispositivo con un paño seco.

Garantía
El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.

Устранение неполадок
Отвты на актуальные вопросы, драйверы и краткое руководствопользователя можно получить на веб-сайте www.rapoo.com. Дляэффективного обслуживания зарегистрируйтесь на веб-сайтеwww.rapoo.com.

Авторское право
Запрещается воспроизведение любой части настоящего краткогоЗапрещается воспроизведение любой части настоящего краткого.

Инструкции по технике безопасности
Не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. З апрещается использовать устройство во влажных местах. Выполняйте очистку устройства сухой тканью.

Гарантия
Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу www.rapoo.com.

Problemlösung
Antworten auf häufig gestellte Fragen, Treiber und Kurzanleitungen finden Sie unter www.rapoo.com. Wenn Sie einen besonders umfassenden Kundendienst genießen möchten, registrieren Sie Ihr Gerät: www.rapoo.com.

Copyright
Jegliche Reproduktion dieser Schnellstartanleitung (gänzlich oder teilweise) ohne Zustimmung der Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. ist untersagt.

Sicherheitshinweise
Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren. Nutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

Garantie
Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rapoo.com.

Problemen oplossen
Raadpleeg www.rapoo.com voor de actuele FAQs, stuurprogramma's en snelstart-handleiding. Registreer voor uitgebreide service op www.rapoo.com.

Copyright
Het is verboden om, zonder de toestemming van Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. enig deel van deze snelstart-handleiding te reproduceren.

Veiligheidsinstructies
Dit toestel mag u niet openen of repareren. Gebruik het toestel niet in een vochtige omgeving. Reinig het product met een droge doek.

Garantie
Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg www.rapoo.com voor meer informatie.

Усунення несправностей
Найновіші розповсюджені питання, драйвери і стислий посібник знаходяться тут: Щоб отримати розширене обслуговування, зареєструйтеся на www.rapoo.com.

Копірайт
Заборонено відтворювати будь-яку частину стислого керівництва без дозволу Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Інструкції безпеки
Не відкривайте і не ремонтуйте цей пристрій. Не користуйтеся пристроєм у вологому оточенні. Очищуйте пристрій сухою тканиною.

Гарантія
Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на www.rapoo.com.

Feilsøking
Se www.rapoo.com for for siste svar på spørsmål, drivere og hurtigsta-rtguider.Registrer deg på www.rapoo.com for utvidet service.

Opphavsrett
Det er forbudt å gjenskape noen del av denne hurtigstartguiden utentillatelse fra Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Sikkerhetsinstrukser
Ikke åpne eller reparer dette apparatet. Ikke bruk apparatet i et fuktig miljø. Rengjør apparatet med en tørr klut.

Garanti
Apparatet leveres med en to-års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato. Se www.rapoo.com for nærmere informasjon.

Depanarea
Consultaţi www.rapoo.com pentru cele mai recente Întrebări frecvente,drivere şi ghid de pornire rapidă. Pentru service extins, înregistraţivă la adresa www.rapoo.com.

Drept de autor
Se interzice reproducerea oricărei părţi din acest ghid de pornire rapidăfără permisiunea Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Instrucţiuni de siguranţă
Nu deschideţi şi nu reparaţi dispozitivul. Nu utilizaţi dispozitivul într-un mediu umed. Curăţaţi dispozitivul cu o cârpă uscată.

Garanţie
Dispozitivul beneficiază de o garanţie limitată pentru hardware timp de doi ani de la data achiziţionării. Consultaţi www.rapoo.com pentru informaţii suplimentare.

Отстраняване на неизправности
Вижте www.rapoo.com за последните въпроси и отговори, драйвери и ръководство за бърз старт. За допълнителни услуги трябва да се регистрирате на адрес www.rapoo.com.

Авторски права
Забранява се възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство за бърз старт без позволението на Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Инструкции за безопасност
Не отваряйте и не ремонтирайте това устройство. Не използвайте устройството в среда с висока влажност. Устройството да се почиства със сухо парче плат.

Гаранция
Устройството се предоставя с двугодишна ограничена гаранция, считано от датата на покупка. Вижте www.rapoo.com за повече информация.

Rešavanje problema
Pogledajte www.rapoo.com za najnovija često postavljana pitanja, drajvere i priručnik za brzo startovanje. Za opširnije informacije, registrujte se na www.rapoo.com.

Kopiranje
Zabranjeno je reprodukovati bilo koji deo ovog priručnika za brzo startovanje bez odobrenja Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Bezbednosna uputstva
Ne otvarajte i ne popravljajte proizvod. Ne koristite proizvod u vlažnom okruženju. Čistite proizvod suvom krpom.

Garancija
Uz uređaj važi dvogodišnja garancija na hardver od dana kupovine. Za više informacija pogledajte www.rapoo.com.

Rozwiązywanie problemów
Sprawdź www.rapoo.com w celu uzyskania najnowszego FAQ, sterowników i instrukcji szybkiego uruchamiania. W celu uzyskania rozszerzonej usługi należy się zarejestrować pod adresem www.rapoo.com.

Prawa autorskie
Zabrania się powielania jakichkolwiek części tej skróconej instrukcji obsługi, bez zgody Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Instrukcje bezpieczeństwa
Nie należy otwierać lub naprawiać tego urządzenia. Nie należy używać tego urządzenia w wilgotnym środowisku. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką.

Gwarancja
To urządzenie jest dostarczane z dwuletnią, ograniczoną gwarancją, obowiązującą od daty zakupienia. Dalsze informacje można sprawdzić pod adresem www.rapoo.com.

استكشاف المشكلات واصلاحها
حصول على أحدث www.rapoo.com تفضل بزيارة الأسئلة والأجوبة الشائعة وعلى أحدث برامج التشغيل ودليل بدء تشغيل السريع. وللحصول على دعم فني شامل يرجى التسجيل في موقع www.rapoo.com

حقوق النشر
حظر نسخ أي جزء من دليل البدء السريع هذا دون الحصول على إذن من شركة
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

إرشادات السلامة
لا تقم بفتح هذا الجهاز أو إصلاحه. لا تستخدم الجهاز في مكان رطب. نظف الجهاز بقطعة قماش جافة.

الضمان
يتم توفير الجهاز بضمان محدود على الأجهزة لمدة عامين من يوم الشراء. يرجى الاطلاع على www.rapoo.com لمزيد من المعلومات.

Επίλυση προβλημάτων
Ανατρέξτε στο www.rapoo.com για τις πιο πρόσφατες συχνές ερωτήσεις(FAQ), τα προγράμματα οδήγησης και τον οδηγό γρήγορης έναρξης.Για υπηρεσίες επισκευής, δηλώστε το προϊόν στο www.rapoo.com.

Πνευματικά δικαιώματα
Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε μέρους αυτού του οδηγούγρήγορης χρήσης χωρίς την άδεια της Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Οδηγίες ασφαλείας
Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε αυτή τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

Εγγύηση
Η συσκευή παρέχεται με διετή περιορισμένη εγγύηση για το υλικό από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.rapoo.com.

Sorun Giderme
En yeni SSS, sürücüler, hızlı başlatma kılavuzu ile ilgili bilgi için:www.rapoo.com.Kapsamlı hizmet için, www.rapoo.com adresinden kaydolun.

Telif Hakkı
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd'in izni olmadan bu hızlı başlangıç kılavuzunun herhangi bir bölümünü çoğaltmak yasaktır.

Güvenlik talimatları
Bu ürünü açmayın veya onarmayın. Ürünü nemli ortamlarda kullanmayın. Ürünü kuru bir bez ile temizleyin.

Garanti
İşbu aygıt satın alındığı günden itibaren iki yıl ile sınırlandırılmış donanım garantisine sahiptir. Lütfen daha fazla bilgi için, www.rapoo.com adresine başvurun.

Fejlfinding
Se www.rapoo.com for de sidste FAQs, drivere og kom hurtig i gang guide. For omfattende service, registrer på www.rapoo.com.

Copyright
Det er forbudt at reproducere enhver del af den Kom hurtig i gang guide uden tilladelse fra Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Sikkerhedsinstruktioner
Du må ikke åbne eller forsøge at reparere denne enhed. Brug ikke denne enhed i fugtige omgivelser Rengør enheden med en blød klud.

Garanti
Denne enhed er forsynet med to års garanti fra købsdatoen. Se venligst www.rapoo.com for mere information.

Felsökning
Se www.rapoo.com för de senaste vanligen återkommande frågorna, drivrutiner och snabbstartguide. För utökad service, registrera på www.rapoo.com.

Upphovsrätt
Det är förbjudet att repoducera någon del av denna snabbstartguide utan tillåtelse av Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Säkerhetsanvisningar
Ta inte isär eller reparera denna produkt. Använd inte produkten i våta miljöer. Rengör produkten med en torr trasa.

Garranti
Enheten har en tvåårig begränsad hårdvarugaranti från inköpsdatumet. Se www.rapoo.com för ytterligare information.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE
Shikoni www.rapoo.com për PBSH, drajverët më të fundit dhe udhëzimet e shpejta të përdorimit. Për shërbim më të zgjeruar, regjistrohuni në www.rapoo.com.

E Drejta e Autorit
Është e ndaluar për të riprodhuar çfarëdo pjese të kësaj Quick Start Guide pa lejen e Shenzhen Rapoo Teknology Co, Ltd

Udhëzime sigurie
Mos e hapni dhe mos e riparoni këtë produkt. Mos e përdorni produktin në një ambjent të lagur. Pastrojeni produktin me një pëlhurë të thatë.

Garancioni
Pajisja është e pajisur me nje garancion te kufizuar dy-vjeçar te harduerit nga dita e blerjes. Ju lutem shikoni www.rapoo.com për më shumë informacion.

פתרון בע ות
להורדת מנהל עדכון ם,לשאלות ותשובות ולמדר ך מה ר בקר בכתובת www.rapoo.com . לקבלת שירות מקיף הירשם בכתובת www.rapoo.com.

זכויות יוצרים
אין להפיק מחדש כל חלק ממדריך מהיר זה מבלי לקבל רשות מ
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

הוראות בטיחות
אין לפתוח או לתקן מכשיר זה . אין להשתמש במכשיר בסביבה בה רמת הלחות גבוהה. נקה את המכשיר בעזרת מטלית יבשה.

אחריות
המכשיר מסופק עם אחריות מוגבלת למשך שנתיים על החומרה, החל מתאריך המכירה
לפרטים נוספים בקרו בכתובת: www rapoo com

Odstraňování problémů
Nejaktuálnější odpovědi na časté dotazy, ovladače a stručná příručkaviz www.rapoo.com. Pro rozšíření služby se zaregistrujte na www.rapoo.com.

Autorská práva
Bez předchozího svolení společnosti Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd jezakázáno reprodukovat jakoukoli část tohoto stručného návodu.

Bezpečnostní pokyny
Zařízení nedemontujte ani neopravujte. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí. Zařízení čistěte suchým hadříkem.

Záruka
Pro zařízení je poskytována dvouletá omezená záruka na hardware ode dne zakoupení. Další informace viz www.rapoo.com.

Hibakeresés
A legújabb GYIK, illesztőprogramok és gyors üzembe helyezési útmutatómegtalálható a www.rapoo.com oldalon. Bővebb szolgáltatásokért regisztráljon a www.rapoo.com oldalon.

Szerzői jog
Tilos e gyors üzembe helyezési útmutató bármely részét sokszorosítani a Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. engedélye nélkül.

Biztonsági óvintézkedések
Ne nyissa fel, és ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Ne használja az eszközt párás környezetben. Az eszközt száraz kendővel tisztítsa.

Jótállás
Az eszközre két éves korlátozott hardvergarancia érvényes, amely a vásárlás napjától lép életbe. További információkért keresse fel a következő címet: www.rapoo.com.

Vianetsintä
Katso uusimmat usein kysytyt kysymykset, tiedot ohjaimista ja pikaopas osoitteesta www.rapoo.com. Rekisteröi laajennettua palvelua varten osoitteessa www.rapoo.com.

Tekijänoikeudet
On kiellettyä monistaa mitään tämän pikaoppaan osaa ilman Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd:n kirjallista lupaa.

Tärkeitä turvallisuusohjeita
Älä avaa tämän laitteen koteloa tai yritä korjata laitetta itse. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä. Puhdista laite kuivalla liinalla.

Takuu
Tällä laitteella on kahden vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen. Katso lisätietoja osoitteesta www.rapoo.com.

Odpravljanje težav
Najnovejša pogosta vprašanja, gonilnike in vodič za hiter začetek najdete na www.rapoo.com. Za razširjene storitve se registrirajte na www.rapoo.com.

Avtorske pravice
Reproduciranje katerega koli dela tega hitrega vodiča brez dovoljenja podjetja Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. je prepovedano.

Varnostna navodila
Izdelka ne odpirajte ali popravljajte. Izdelka ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

Garancija
Za napravo dve leti od datuma nakupa velja omejena garancija na strojno opremo. Več informacij poiščite na www.rapoo.com.

Ақаулықтарды жөндеу
Соңғы сауалдар мен жауаптарды, драйверлерді және қысқа нұсқаулықты www.rapoo.com сайтынан қараңыз. Толық қызмет көрсетуге қол жеткізу үшін www.rapoo.com сайтында тіркеліңіз.

Авторлық құқықтар
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd компаниясының жазбаша рұқсатынсыз осы қысқа нұсқаулықтың кез келген бөлігінің көшірмесін жасауға тыйым салынады.

Қауіпсіздік техника нұсқаулары
Құрылғыны ашуға немесе жөндеуге болмайды. Құрылғыны ылғал ортада қолданбаңыз. Құрылғыны құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

Кепілдік
Құрылғыға сатып алынған күнінен бастап екі жылдық шектеулі жабдық кепілдігі беріледі. Қосымша ақпарат алу үшін www.rapoo.com мекенжайын қараңыз.

Declaration of Conformity

We, the manufacturer
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.
Fax: +86-0755-2858 8555
Declare that the product
Product Name Wireless Optical Mouse
Model No 1620
Complies with the following norms of :
EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-3)
EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-3)
EN 300 440 V2.1.1 (2017-3)
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
The product is in compliance with the essential requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU,and the RoHS Directive 2011/65/EU.
Manufacturer/Authorised representative
Kai Guo, Manager
R&D Department Date of Issue: Apr. 31, 2017

Made in China

FCC Radiation Exposure Statement:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC RSS warning
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

5601-07D11-222

www.rapoo.com